



## Tartalom

|                                                                                               |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1. A Szerződés létrejötte .....                                                               | 1 |
| 2. A szálláshelyszolgáltatás időtartama .....                                                 | 2 |
| 3. A Vendég(ek) adatainak megadása .....                                                      | 2 |
| 4. Lemondási feltételek, módosítás .....                                                      | 3 |
| 5. Árak .....                                                                                 | 3 |
| 6. Fizetés módja .....                                                                        | 3 |
| 7. Bejelentkezés és kijelentkezés .....                                                       | 4 |
| 8. A szerződés teljesítésének visszautasítása, a szolgáltatási kötelezettség megszűnése ..... | 4 |
| 9. A Szerződő fél jogai .....                                                                 | 4 |
| 10. A Szerződő fél kötelezettségei .....                                                      | 5 |
| 11. A Szerződő fél kártérítési felelőssége .....                                              | 5 |
| 12. A Szolgáltató kötelezettsége .....                                                        | 5 |
| 13. A Szolgáltató kártérítési felelőssége .....                                               | 5 |
| 14. Adatvédelem .....                                                                         | 6 |
| 15. A felek jogviszonyában alkalmazandó jog, eljáró bíróság .....                             | 6 |
| 16. Egyéb rendelkezések .....                                                                 | 7 |

A jelen Általános Szerződési Feltételek a Kaulics Kornél (Cím: 3235 Mátraszentimre, Széchenyi utca 24., adószám:67657654-1-43) által üzemeltetett Lilakó Apartman (Cím: 3235 Mátraszentimre, Széchenyi utca 24., a továbbiakban: „Apartman”) Általános Szerződési Feltételeit (a továbbiakban: „ÁSZF”) tartalmazza.

A Szolgáltató által nyújtott szolgáltatást a Vendég veszi igénybe. A Szolgáltató és a Vendég együttesen – a feltételek teljesülése esetén – szerződéses felekké válnak (a továbbiakban: Felek).

### 1. A Szerződés létrejötte

A szállásfoglalás az Apartman honlapján keresztül, illetve email útján lehetséges. A Vendég írásban megküldött ajánlatkérésére a Szolgáltató – ha szükséges, szó- vagy írásbeli egyeztetés után – írásbeli ajánlatot küld. Telefonon keresztül csak tájékoztatás adható, amely nem minősül ajánlatnak.

Az Apartman indok nélkül is megtagadhatja, hogy ajánlatot adjon, vagy foglalást rögzítsen. Az Apartmannak nem áll módjában minden ajánlatkérést elfogadni.

Az ajánlat 24 órán át érvényes, ezt követően az ajánlat érvényét veszti.

Amennyiben az ajánlatra annak elküldésétől számított 24 órán belül nem érkezik konkrét megrendelés, Szolgáltató ajánlati kötöttsége megszűnik.

Amennyiben a küldött ajánlat már nem érvényes, az Apartman munkatársai kérésre tájékoztatják az érdeklődőt, hogy milyen további lehetőségek állnak rendelkezése.

A Szerződés a Vendég írásban leadott foglalásának a Szolgáltató általi írásban megküldött visszaigazolásával jön létre, és így írásban megkötött Szerződésnek minősül. A szóban leadott foglalás, megállapodás, módosítás, vagy annak a Szolgáltató általi szóbeli visszaigazolása nem szerződésértékű.

A foglalás elküldésével a Vendég elismeri, hogy a jelen ÁSZF-et, az Adatkezelési Tájékoztatót és a házirendet, megismerte, azokat elfogadja, valamint anyagi felelősséget vállal az igénybe vett szolgáltatásokért és az esetleges károkozás esetén is.

## 2. A szállásszolgáltatás időtartama

A szállásszolgáltatás igénybevételéről szóló Szerződés meghatározott időtartamra szól.

Amennyiben a Vendég az előzetesen lefoglalt szállásszolgáltatás igénybevételét megkezdte, de a tartózkodását megszakítja, a foglalási díj arányos része nem jár számára vissza.

A lejárati idő előtt megüresedett szobát a Szolgáltató jogosult újraértékesíteni.

Ha a Vendég az érkezés napján nem érkezik meg, és írásbeli lemondást nem küldött, a szállást Szolgáltató a Vendég részére az érkezési napon a bejelentkezési idő végéig fenntartja, majd ezt követően Szolgáltató szolgáltatási kötelezettsége megszűnik.

A szállásszolgáltatás igénybevételének Vendég által kezdeményezett meghosszabbításához a Szolgáltató előzetes hozzájárulása szükséges. Ebben az esetben a Szolgáltató kikötheti a már teljesített szolgáltatás díjának megtérítését.

A Szerződés módosításához és/vagy kiegészítéséhez a Felek által aláírt írásbeli megállapodás szükséges.

## 3. A Vendég(ek) adatainak megadása

A jogszabályi előírás folytán a szállásadó köteles adatot szolgáltatni az Ön foglalásáról és személyes adatairól a Nemzeti Turisztikai Adatszolgáltató Központ részére az NTAK ([www.ntak.hu](http://www.ntak.hu)) és a Magyar Turisztikai Ügynökség Zrt. részére a VIZA ([www.vizainfo.hu](http://www.vizainfo.hu)) rendszerében. Így az Apartman jogosult akár az ajánlattételhez vagy foglalás rögzítéshez be-kérni a Vendég(ek)től a szállást foglalni kívánó összes személy adatát (név, születési hely és idő, személyi igazolvány szám vagy útlevél szám).

A foglaláskor, illetve a szálláshely elfoglalásakor a következő adatokat kérjük el:

- személyes adatok: (felnőtt vendégeknél név, lakcím, szül. hely és idő, útlevél vagy szem. ig. szám; gyermekeknél név, szül. hely és idő)
- a vendég járművének rendszáma
- érkezés és elutazás napja
- 1 db érvényes email cím

A továbbításra kerülő személyes adatok körét az Apartman [Adatkezelési Tájékoztatója](#) tartalmazza.

A digitális okmányolvasó használatára vonatkozó és érvényben lévő kormányrendelet értelmében a bejelentkezés és a szállás elfoglalásának feltétele a szálláshely szolgáltatást igénybe vevő személyek személyes adatait igazoló fényképes igazolványainak (személyi igazolvány, lakcímkártya vagy útlevél, lakcímkártya) átadása érkezéskor és digitális okmányscannerrel történő rögzítése a szállásadó részéről. A Vendég(ek) - életkortól függetlenül a gyermekek is – tehát legkésőbb az Apartmanba való megérkezés után köteles(ek) személyi azonosító okmányukat, valamint a lakcímkártyájukat átadni a fogadó személyzetnek szkennelés céljából. Amennyiben a Vendég(ek) önállóan foglalja(')k el a szállást, a személyi azonosító okmányaikat a foglalás véglegesítése után beszkenelve vagy befotózva mailben kötelesek elküldeni az Apartman számára.

A megadott adatok helyessége a Vendég(ek) felelőssége. Visszaélések elkerülése végett, amennyiben a vendég az ajánlatkérésben vagy foglalásban nem adja meg az összes kért adatot, vagy az előzetesen az ajánlatkérésnél, foglalásnál megadott személyek adatai nem egyeznek meg az Apartmanba bejelentkezni kívánó személy(ek) adataival, vagy a megadott telefonszámon, ill. email címen nem elérhető, vagy az elérhetőség helytelennek bizonyul, és így nincs lehetőség a foglalás jogszerűségének megerősítésére, az Apartman fenntartja a foglalás törlésének jogát, mellyel az elszállásolásra vonatkozó jogigény is megszűnik.

A hatályos jogszabály szerint amennyiben a vendég nem adja át okmányolvasásra a személyi azonosítására szolgáló okmányt, abban az esetben a Szolgáltató a szálláshelyszolgáltatást köteles megtagadni. Ebben az esetben a foglalási díj nem jár vissza.

#### 4. Lemondási feltételek, módosítás

A foglalás után az érkezési dátum előtti 14 napig a foglalás szabadon lemondható vagy a szabad kapacitás függvényében módosítható.

Az érkezési dátum előtti 14 napon belül a foglalás összegének 50%-a kerül visszautalásra. Az érkezési dátum előtti 7-0 napon belüli lemondás esetén a foglalás díja nem jár vissza, viszont az Apartman szabad kapacitása függvényében az adott év december 31-ig felhasználható.

Amennyiben a Vendég az előzetesen lefoglalt szállásszolgáltatás igénybevételét megkezdte, de a tartózkodását megszakítja, a foglalási díj arányos része nem jár számára vissza.

Ha a Vendég az érkezés napján nem érkezik meg, és írásbeli lemondást nem küldött, a szállást Szolgáltató a Vendég részére az érkezési napon a bejelentkezési idő végéig fenntartja, majd ezt követően Szolgáltató szolgáltatási kötelezettsége megszűnik.

#### 5. Árak

Az Apartman árai, valamint az aktuális kedvezmények, akciók, egyéb ajánlatok a [honlapon](#) kerülnek bemutatásra.

#### 6. Fizetés módja

A szállásdíj az idegenforgalmi adót tartalmazza.

A szállásdíj a foglalás visszaigazolása után 3 munkanapon belül előre utalandó a díjbekérőn megadott bankszámlára. A határidő lejártá után foglalást az Apartman törli.

A Vendég számláját kiegyenlítheti HUF-ban, és/vagy bármely olyan pénznemben, melyet a Szolgáltató elfogadásra meghirdet. Az átszámítás, illetve számlázás ebben az esetben a Magyar Nemzeti Bank a Vendég érkezési napján érvényes deviza árfolyamán történik.

Bármely fizetési mód alkalmazásával kapcsolatos költség a Vendég felet terheli. A lefoglalt időpont előtti távozás esetén a fel nem használt szállásdíjat nem áll módunkban visszatéríteni.

Fizetési módok: banki átutalás, banki befizetés

## 7. Bejelentkezés és kijelentkezés

Az Apartman az érkezés napján 14:00 órától az elutazás napján délelőtt 10:00 óráig áll rendelkezésre.

Amennyiben a foglaltság lehetővé teszi, természetesen rugalmasan kezeljük a szállás korábbi időpontban való elfoglalását, illetve a távozás napján a továbbmaradást. Mindkét esetben előzetes egyeztetésre van szükség, valamint felárat, a napi szállásdíj 30%-nak megfelelő összeget számíthatunk fel.

A szálláshelyet a Vendégek csak az előre egyeztetett létszámban vehetik igénybe. Az Apartmanban azok a vendégek tartózkodhatnak, akikre a foglalás vonatkozik.

Az Apartman előzetes egyeztetés után önállóan is elfoglalható. A kulcsszéf kódját az üzemeltető adja meg.

A szálláshely elfoglalásának a vendég részére történt kulcsátadás minősül.

## 8. A szerződés teljesítésének visszautasítása, a szolgáltatási kötelezettség megszűnése

A Szolgáltató jogosult a szállás-szolgáltatásra szóló Szerződést azonnali hatállyal felmondani, így a szolgáltatások nyújtását megtagadni különösen, de nem kizárólagosan, ha:

- a) a Vendég nem rendeltetésszerűen használja az Apartmant,
- b) a vendég az Apartman házrendjét megszarja, és a zavaró magatartást felszólítás ellenére sem hagyja abba,
- c) a házirend szabályait egyéb módon nem tartja be,
- d) a Vendég a szálláshely biztonságával, házirendjével, annak alkalmazottaival kifogásolhatóan, durván viselkedik, alkohol, vagy kábítószer befolyása alatt áll, fenyegető, sértő, vagy más elfogadhatatlan viselkedést tanúsít, és ezt a felszólítás ellenére sem hagyja abba,
- e) a Vendég fertőző vagy olyan betegségben szenved, amely zavarja a többi vendég nyugalomát.

Amennyiben a felek közötti Szerződés „vis major” okokból megszakad, úgy a szerződés „vis major” bekövetkezésével egyidejűleg megszűntnek tekintendő.

## 9. A Szerződő fél jogai

A Szerződés értelmében a Vendég jogosult a megrendelt Apartman használatára.

A Vendég a Szolgáltató által nyújtott szolgáltatások teljesítésével kapcsolatban panasszal élhet a szálláshelyen való tartózkodás időtartama alatt. A Szolgáltató ezen időszakban hozzá írásban igazoltan eljuttatott (vagy általa jegyzőkönyvbe felvett) panasz kezelésére vállal kötelezettséget.

A Vendég panasztételi joga a szálláshelyről történt elutazását követően megszűnik.

## 10. A Szerződő fél kötelezettségei

A Szerződő fél köteles a Szerződésben megrendelt szolgáltatások ellenértékét a Szerződésben meghatározott időpontig és módon kiegyenlíteni.

A Vendég gondoskodik arról, hogy a felelőssége alá tartozó 10 év alatti gyermek csak felnőtt felügyelete mellett tartózkodjon Apartmanban.

Amennyiben az Apartman kulcsa(i)t a Vendég elveszíti, köteles ezt az Apartman üzemeltetőjének azonnal jelezni, és 10.000 Ft kártérítési díjat fizetni.

Az Apartmanban minden Vendég, vagy annak kísérője saját felelősségére tartózkodhat, betartva a vagyonvédelemre, tűzrendészetre és az Apartman rendjére vonatkozó biztonsági és általános előírásokat.

### A Vendég kötelezettségei különösen, de nem kizárólagosan:

- a Vendég köteles a megrendelt szállásslátogatás ellenértékét a visszaigazolásban meghatározott módon és időpontig az Apartman részére kiegyenlíteni,
- a vendég köteles gondoskodni arról, hogy a felügyelete alá tartozó kiskorúak folyamatosan felnőtt felügyelete alatt tartózkodjanak az Apartman területén,
- a vendég az őt ért kárt köteles haladéktalanul jelenteni az Apartman üzemeltetőjének, és minden szükséges adatot az Apartman rendelkezésére bocsátani, amely ahhoz szükséges, hogy a káreset körülményei tisztázhatóak lehessenek, illetve amelyek egy esetleges szabálysértési, vagy büntető eljáráshoz szükségesek,
- a vendég köteles a házirend szabályait az Apartmanban való tartózkodása alatt maradéktalanul betartani.

## 11. A Szerződő fél kártérítési felelőssége

A Vendég felelős mindazon károkért, illetve az Apartman eszköztárát érintő hiányokért és hátrányokért, melyeket a Szolgáltató vagy harmadik személy a Vendég vagy kísérője, illetve az ő felelőssége alá tartozó más személyek hibájából elszenved. E felelősség akkor is fennáll, amennyiben a károsultnak jogában áll kárának megtérítését közvetlenül a Szolgáltatótól igényelni.

## 12. A Szolgáltató kötelezettsége

A Szolgáltató köteles;

- a szerződés alapján megrendelt szállás és egyéb szolgáltatást az érvényes előírások, szolgáltatás sztemderdek szerint teljesíteni,
- a Vendég írásos panaszát kivizsgálni és a probléma kezeléséhez szükséges lépéseket megtenni, melyet köteles írásban is rögzíteni.

## 13. A Szolgáltató kártérítési felelőssége

A Szolgáltató felelősséget vállal minden olyan, a Vendéget ért kárért, mely az Apartmanon belül, a Szolgáltató, vagy annak alkalmazottai hibájából következett be.

A Szolgáltató felelőssége nem terjed ki azokra a káreseményekre, amelyek a Szolgáltató alkalmazottainak és vendégeinek körén kívül eső elháríthatatlan ok miatt következtek be, vagy azokat a vendég maga okozta.

A Szolgáltató az Apartmanon kívül történt esetleges kárért, sérülésért a Szolgáltató felelősséget nem vállal.

A Vendégnek az őt ért kárt azonnal jelentenie kell az Apartman üzemeltetőjének, és minden szükséges adatot rendelkezésére kell bocsátania, amely a káreset körülményeinek tisztázásához, esetleg a rendőrségi jegyzőkönyv felvételéhez/rendőrségi eljáráshoz szükséges.

A Szolgáltató felelősséget vállal azért a kárért is, amelyet a megszálló Vendég dolgainak elveszése, elpusztulása vagy megsérülése folytán szenved el, abban az esetben, ha a Vendég a Szolgáltató által kijelölt, illetőleg általában erre rendelt helyen, pl. a szobaszéfben vagy a szobájában helyeztet el. Ilyen esetekben a bizonyítás a Vendéget terheli.

A kártérítés maximális mértéke a Szerződés szerinti napi Apartman ár összegének az ötszöröse, kivéve, ha a kár ennél kisebb értéket képvisel.

Azon ok, vagy körülmény (például; háború, tűz, árvíz, időjárásbeli viszontagság, áramhiány, sztrájk bekövetkezése), amely felett a Felek nem bírnak ellenőrzéssel (vis major), bármely Felet felmentik a Szerződésből eredő kötelezések teljesítése alól, amíg ezen ok vagy körülmény fennáll. A Felek egyetértéssel abban, hogy minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy ezen okok és körülmények bekövetkeztének lehetőségét a lehető legalacsonyabb szintre szorítsák, és az ezáltal okozott kárt vagy késedelmet a lehető leg hamarabb elhárítsák, helyrehozzák.

## 14. Adatvédelem

Az Apartman lefoglalása, ill. elfoglalása során az üzemeltető az adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően, az üzemeltetés körében szükséges igazolás és bizonyítás, ill. biztonsági célra adatrögzítést végez.

A Szolgáltató a Szerződésben foglalt kötelezettsége teljesítése során köteles a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. Törvény, és az adatvédelemmel kapcsolatos vonatkozó jogszabályok rendelkezéseinek – és amennyiben ezt a Szerződő fél a Szolgáltató tudomására hozta – a Szerződő fél vonatkozó belső szabályainak megfelelően eljárni.

Az Apartman minden esetben törekszik az adatvédelmi szabályok maradéktalan betartására, a személyes adatok biztonságára.

A személyes adatok kezelésének szabályait egyebekben az Apartman [Adatkezelési Tájékoztatója](#) tartalmazza.

## 15. A felek jogviszonyában alkalmazandó jog, eljáró bíróság

A Szolgáltató és a Szerződő fél közötti jogviszonyra a magyar Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadóak. A szolgáltatási szerződésből eredő bármely jogvita lefolytatására a szolgáltatás helye szerint hatáskörrel rendelkező bíróság az illetékes.

Felek az elszállásolási szerződésből eredő vitáikat minden esetben megkísérik békés úton rendezni. Amennyiben a békés rendezés nem vezetne eredményre, úgy felek a viták eldöntését jogi útra terelik. Felek a jelen szerződésből eredő vitáik eldöntésére az Egri Járásbíróság kizárólagos illetékességének vetik alá magukat.

## 16. Egyéb rendelkezések

Az Apartman fenntartja a jogot, hogy az év bármely napján, előzetes értesítés nélkül is karbantartási, javítási munkálatokat végezzen az épületben. Az Apartman lehetőség szerint mielőbb elvégzi e feladatait, melyek zajhatással is járhatnak. Az esetleges kellemetlen hatások miatt az Apartmant nem terheli kártérítési kötelezettség vendégei felé.

A vendég távolléte során az apartman tulajdonosa az apartmanba csak kivételes esetben léphet be. Kivételes esetnek számítanak, a közbelépés vagy bármiféle biztonsági óvintézkedés egy esetleges anyagi kár elkerülése érdekében.

Az Apartmanban felejtett értékeket 2 hónapig áll módunkban megőrizni. Amennyiben a hiányt jelzik felénk, az itt felejtett tárgyat visszajuttatjuk Vendégeinknek.

Az Apartman a jelen ÁSZF egyoldalú módosításának jogát fenntartja.

Érvényes 2022. december 1-től visszavonásig